



# Informationen der Gemeinde Emmelsbüll-Horsbüll

staatlich anerkannter Erholungsort  
[www.emmelsbuell-horsbuell.com](http://www.emmelsbuell-horsbuell.com)

Gemeindebrief Oktober/November 2007

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Jetzt ist auch der Herbst kalendarisch wieder da. Sicherlich haben sehr viele von uns auch schon einen großen Teil des Sommers eher als Herbst empfunden.

Hoffen wir wenigstens auf einen schönen Herbst.

Am 4. August hatte der „Runde Tisch“ zu einem Grillabend mit musikalischer Unterhaltung auf dem Dorfplatz eingeladen. Es war ein sehr schöner Abend mit guter Beteiligung. Da bietet sich fürs kommende Jahr eine Wiederholung an, wir würden es uns wünschen.

Am 25. August veranstaltete der TSV Emmelsbüll ein „Spiel ohne Grenzen“.

Die Beteiligung hätte besser sein können, die Teilnehmer und Gäste hatten aber jede Menge Spaß.

Gute Beteiligung hatte auch das „Horsbüll-Open-Air“, jedes Jahr wieder von Helga Christiansen mit Ihren Helfern organisiert.

Die Gemeinde dankt allen Veranstaltern für ihr Engagement. Es ist schön, wenn durch private Initiativen den Bürgern der Gemeinde so viel geboten wird.

Im Mai 2008 stehen auch schon wieder die Kommunalwahlen an. In nächster Zeit werden die Wählergemeinschaften und Parteien sicherlich die ersten Vorbereitungen dafür treffen. Bitte bedenken Sie, dass die freiwillige, ehrenamtliche Mitarbeit in der Gemeindepolitik für das Wohl der Gemeinde immens wichtig ist. Gerade in Zeiten äußerst knapper finanzieller Mittel, gerade dann, wenn wenig Möglichkeiten zur Gestaltung gegeben sind, sind ehrenamtlich tätige Frauen und Männer gefragt, die unter diesen Umständen das Beste für das Wohl der Gemeinde herausholen. Neue Ideen, vor allem auch von jüngeren Bürgern, sind da sehr hilfreich.

Deshalb rufe ich Sie auf, sich den Wählergemeinschaften/Parteien Ihrer Wahl für eine Mitarbeit zur Verfügung zu stellen.

Die Gründung für das neue Amt Südtondern geht in das Finale. Der Umbau der ehemaligen Kreisverwaltung ist im Zeitplan, die Verwaltungen arbeiten mit Hochdruck an der Zusammenführung. Am 1.1.2008 tritt der Amtsausschuss zu seiner konstituierenden Sitzung zusammen. Aufgrund fehlender Übergangsbestimmungen im Kieler Gesetzeswerk kann ein Leiter der Verwaltung (Amtsdirektor) erst nach dem 1.1.2008 ausgesucht und gewählt werden, bis dahin wird ein/eine von der Kommunalaufsicht des Kreises zu betimmende/r Beauftragte/r die Amtsgeschäfte leiten.

Ich wünsche allen einen schönen Herbst.

Ihr / Euer

**Günther Carstensen**

Bürgermeister